



S. Vicente Paúl 1, Err^o Dcha.
Teléfono y fax 976 292 605
50001 Zaragoza

Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo nº 152 Octubre de 2007

Depósito Legal Z-2152/92 ISSN-1137-0807

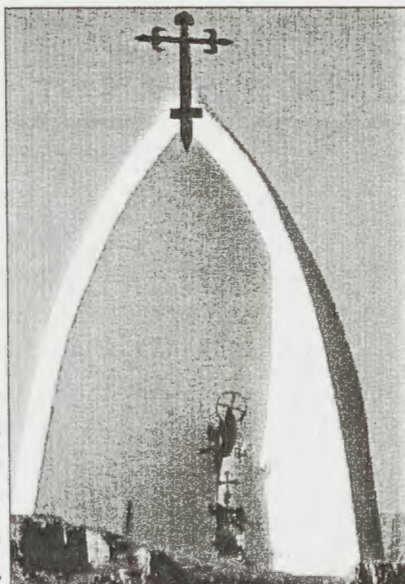
12 de octubre

Tenemos los aragoneses, y diría yo también el resto de los españoles, la profunda y arraigada tradición en la que creemos con firmeza que la Virgen María visitó al apóstol Santiago durante su predicación en tierras aragonesas y, más concretamente, a orillas del Ebro, aquí, en Zaragoza. Nadie nos podrá hacer renunciar a esta firme y bellísima tradición de la presencia del Apóstol en nuestra tierra y lo honda que llegó a calar su palabra en las gentes de esta tierra, a pesar de que en un principio nos comportáramos como hombres y mujeres de “dura cerviz”, lo cual motivó la presencia de María en Zaragoza con el objeto de dar ánimos al intrépido Hijo del Trueno en la difusión de la Palabra de su Maestro.

Que había arraigado fuertemente su predicación y que en nuestra ciudad había dejado una gran comunidad cristiana, lo certifica la ejecución de los “Innumerables Mártires”, junto a Santa Engracia y San Lamberto, durante la bárbara persecución de Diocleciano en el año 303; los restos de estos mártires aún se conservan en urna romana en la cripta de la Basílica titular de Santa Engracia, en Zaragoza.

De todo ello hemos dejado constancia clara y extensa en la ponencia que

esta Asociación zaragozana ha presentado en el recientemente celebrado Foro Europeo de Jaca, donde, al presentar por nuestra parte la ponencia de “Los caminos catalanes y del Ebro”, hicimos fuerte hincapié en el tema pilarista y jacobeo de nuestra ciudad, resaltando las fechas



coincidentes de la festividad de Nuestra Señora del Pilar, 12 de octubre, con el descubrimiento de América y su evangelización, y la venida de la Virgen, 2 de enero, con la reconquista de Granada y con ello la unidad de los pueblos que hoy configuran la actual nación española.

Así pues, nosotros, los aragoneses, celebraremos la fiesta del 12 de octubre, como siempre, en “Honor de Nuestra Señora del Pilar”, pues así es como nos gusta titular a nuestras Fiestas patronales y no con ese leve eslogan de “Pilar 2007”, aunque, eso sí, no por ello renunciamos a participar también del gozo y la fiesta en la calle.

¡Felices Fiestas a Todos! Que las disfrutemos con salud y sana alegría y que la Virgen y el Apóstol nos acompañen siempre.

José Ramón Barranco del Amo
Presidente

SUMARIO

12 de octubre

José Ramón Barranco del Amo

Portada

I Foro Europeo Jacobeo en Jaca

El Cronista del Alba

Páginas 3 y 4

Historias sumergidas

Armando Polo Vijuesca

Páginas 5 y 6

Un albergue "cinco estrellas"

Pedro Sanzol Lecumberri

Página 7

Noticias de la Asociación

Redacción

Páginas 8 y 9

Simbolismo románico en el Camino

Jesús Osácar

Páginas 10 y 11

Atalaya Jacobea Aragonesa. Puente la Reina de Aragón. (II) Hogar de civilizaciones

Luis Ibor García

Páginas 12 y 13

Excursión: VII Encuentro de Asociaciones del Ebro y del Mediterráneo en Calahorra

Vocalía de Excursiones

Página 14

Excursión: Camino Francés: Burgos-Rabé de las Calzadas-Castrojeriz-Fromista- Carrión de los Condes

Vocalía de Excursiones

Página 15

Nuevos Asociados

Secretaría

Página 16



***Nuestra
Señora
del
Pilar
en
su
capilla
del
Somport
16-9-07***

I Foro Europeo Jacobeo en Jaca

Durante los días 20 al 23 de septiembre pasados ha tenido lugar en la ciudad de Jaca la celebración del I Foro Europeo Jacobeo, propiciado por la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago y la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Jaca, y con la colaboración del resto de asociaciones y entidades que han mostrado su deseo de participar en el proyecto.

El lugar y las fechas elegidas para la celebración del evento no podían ser otros, si reparamos en el principal objetivo que se pretendía conseguir con la puesta en marcha de este Foro: *“analizar profundamente lo realizado en la revitalización del Camino de Santiago en los veinte años transcurridos desde el desarrollo del Primer Congreso Internacional de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en Jaca durante los días 23, 24, 25 y 26 de septiembre de 1987”*.

A través de un apretado programa de ponencias, mesas redondas y debates, se realizó un análisis minucioso de la realidad actual del fenómeno jacobeo, siempre teniendo como figura de fondo la persona de *Eliás Valiña*, auténtico motor de aquel I Congreso Internacional de Jaca y del renacimiento del Camino de Santiago. Como no podía ser menos,

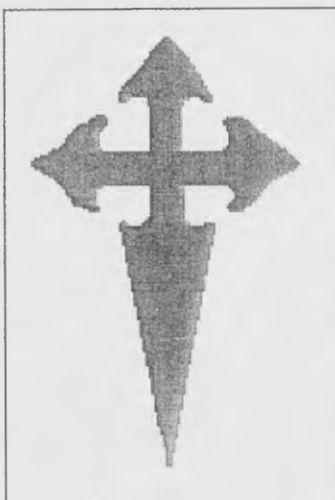
nuestra Asociación ha hecho acto de presencia activa en el foro, con la asistencia de buena parte de su Junta Directiva y un considerable número de asociados y asociadas.

Nuestro Presidente expuso la ponencia versada sobre *“Los Caminos catalanes y del Ebro”*. Y todos estuvimos durante el desarrollo de las diferentes sesiones y actividades con *“las antenas desplegadas”* para empaparnos de los detalles y circunstancias que tendremos que tener en cuenta para que nuestro próximo Congreso sea un rotundo éxito. No podemos por menos de felicitar a la organización del Foro por el trabajo desarrollado, dejando constancia, como pequeña crítica constructiva, que, quizás, el exceso de temas y actividades programados para tan reducido espacio de tiempo no ha permitido profundizar en los mismos de la forma que hubiéramos deseado.

Como colofón de la celebración del Foro, nos trasladamos todos los participantes hasta Somport, a donde también llegaron nuestros asociados que habían viajado en autobús hasta la vertiente del país vecino, donde les esperaban nuestros amigos los franceses y con quienes iniciaron la marcha hasta el *“Summus Portus”*. Allí, tras ascender a la Capilla, ofrecimos un ramo de flores a la Virgen del Pilar, repasamos la

historia de su venida a Zaragoza y cantamos el himno en su honor.

También pudimos contemplar y admirar todos la esbelta y artística **cruz de Santiago**, obra del escultor Rafael Esteruelas, colocada recientemente (28 de agosto) en lo alto de la capilla, con la colaboración del constructor Francisco Bru, y en cuya realización tuvo mucho que ver el entusiasmo de nuestro asociado y amigo Juan Ferrer, quien también supo salpicar de "erudición" los debates entablados en el Foro.



La siguiente escena se desarrolló en torno a las ruinas del que fuera uno de los tres más importantes hospitales de peregrinos de la cristiandad, el de **Santa Cristina**. Allí tuvo lugar un acto conmemorativo en el que nuestro Presidente leyó un manifiesto, de protesta, por los atropellos cometidos hasta la fecha sobre dichas ruinas, y, de súplica, para que en el futuro se observe el respeto que se merecen estos restos, testigo del esplendor que este lugar tuvo en otros tiempos.

La celebración del Foro no hubiera sido completa sin la celebración de un acto religioso y ecuménico, en atención a los participantes en el mismo, el cual

tuvo lugar en la parroquia de Canfranc, presidido por Don Marino, Consiliario de Peregrinos del Obispado de Jaca, y en el que nuestro Vicepresidente, José María Hernández de la Torre, leyó una invocación al Apóstol Santiago, y en el que también, Don Eduardo, Párroco de Canfranc, nos deleitó con la explicación de la simbología utilizada en la construcción de la iglesia.

Y de la "Misa" nos fuimos todos a la "mesa" del Hotel Santa Cristina donde, después de saborear el excelente menú que nos presentaron, dimos por terminados

estos cuatro días de grata y enriquecedora convivencia jacobea.

No me parecería justa esta humilde crónica, si silenciara las notas de "humor y distensión" que, entre tantas sesiones empleadas en las más elevadas discusiones filosóficas, pusieron conocidos personajes como "Marcelino", riojano siempre de peregrino hasta los pies vestido, o como "el inglés" (no recuerdo su nombre) que anduvo todo el foro disfrazado de "¿pelotari?" y quien en cierto momento nos suplicó que le colocáramos el "cachirulo" de la forma ortodoxa que el baturrismo exige.

El cronista del alba

Historias sumergidas

Muchos peregrinos, cuando cruzan el viaducto sobre el embalse de Belesar para subir a Portomarín, no son conscientes de que pasan por encima de San Pedro, primero, y luego, sobre San Nicolás. Ambos pueblos duermen un sueño bajo el agua y ocultan sus historias, en este caso literalmente sumergidas. A estos pueblos les unía un puente romano sobre el Miño. La última restauración de dicho puente databa del s. XII, hasta que se construyó uno nuevo en 1929, que aún asoma su esqueleto cuando baja el nivel del embalse.

Estos dos pueblos han sido un ejemplo más de lo que ya es tradicional entre localidades cer-

canas: la rivalidad. Y a estos les viene de muy atrás, de la Alta Edad Media. Se acusaban mutuamente de un sinfín de despropósitos. El puente romano que los unía fue destruido por Doña Urraca en su lucha con Alfonso el Batallador, y así hubiese continuado a no ser que en 1120 llegó a este paso Pedro Peregrino, gran favorecedor de los peregrinos, y convenció a los habitantes de ambas parroquias para que se uniesen y le ayudasen a restaurar el puente. Así los peregrinos podrían seguir pasando por allí. Poco les duró la paz. Los de San Nicolás cogieron envidia a sus vecinos de San Pedro al verles levantar, en 1182, el hermoso templo románico con portada de tres



grandes y elegantes arquivoltas.

Ellos no querían ser menos, así que en el siguiente siglo se ganaron el favor de los Caballeros de Santiago, que en el año 1170 habían fundado, en el Monasterio de Loio, una orden militar parecida a la de los Templarios, con el fin de proteger a los cristianos y peregrinos de las últimas razzias musulmanas y, posteriormente, de los bandoleros. Los Caballeros crearon una gran encomienda en San Nicolás y construyeron el magnífico e interesante templo fortaleza que hoy contemplamos en la plaza Mayor de Portomarín. También un gran hospital para la atención a los peregrinos, con lo que los parroquianos de San Pedro cogieron una rabieta que los corroía por dentro. Hasta que uno de ellos, el sacristán de la parroquia, no pudiendo soportar por más tiempo el sentimiento de inferioridad que le envenenaba el alma, una noche oscura en la que el viento traía presagios de desgracias en su continuo ulular, pasó el puente y prendió fuego al hospital. El hospitalero y algunos peregrinos que pernoctaban aquella noche despertaron muy a tiempo para salvarse del fuego; más aún, consiguieron, a pesar del enfurecido viento que animaba las llamas, apagar el incendio con el agua del río que un fornido peregrino transportaba a gran velocidad en una enorme calabaza. Solamente se quemaron el establo y unas dependencias contiguas. Cuando a la mañana siguiente, a la luz del día, buscaron al fornido peregrino que con tanta efecti-

vidad había contribuido a apagar el fuego, no lo encontraron por ninguna parte, ni tampoco la gigantesca calabaza. Por eso creyeron todos que había sido un milagro del Apóstol Santiago.

El sacristán de San Pedro, al enterarse de cómo se habían desarrollado los hechos, huyó del pueblo y nunca más se supo de él. Aunque hay algunos que cuentan que se retiró a una ermita, donde vivió muchos años haciendo penitencia y ayudando a los demás.

Esta rivalidad continuó durante siglos y llegó hasta nuestros días. Cuando, en la pasada centuria, el embalse inundó los pueblos y se acordó construir un nuevo poblado en lo alto, los de San Nicolás enseguida quisieron que el nuevo pueblo llevase su nombre, puesto que la iglesia la iban a trasladar, piedra a piedra, al centro de la nueva localidad. No estuvieron conformes los de San Pedro, que también querían ponerle su nombre, puesto que también su iglesia, al menos la portada, iba a ser trasladada al nuevo pueblo. Para contentar a las dos partes se le puso por nombre Portomarín, y si el templo de San Nicolás, que era más grande, presidiría la plaza Mayor, la iglesia de San Pedro se levantaría en un paraje idílico y cercano a ella se construiría un flamante Parador Nacional.

Así quedaron todos contentos y se acabó la rivalidad de los dos pueblos fundiéndose en uno solo.

Armando Polo Vijuesca

Un albergue “cinco estrellas”

El pasado día dos de agosto se inauguró oficialmente en Pamplona el nuevo albergue de peregrinos que sustituye al que estaba en el convento de las Adoratrices.

El catorce de agosto abrió sus puertas a las 13'00 horas. Se halla en el nº 4 de la calle Compañía, muy cerca de la catedral. Quiere estar allí ese primer día de acogida para informarme y poderlo contar en nuestro boletín.

El nuevo albergue se llama “JESUS y MARIA”, porque ocupa el espacio de la antigua iglesia del mismo nombre que, una vez desacralizada ha sido habilitada para el hospedaje de los peregrinos.

Tiene una superficie de unos 1.278 metros cuadrados. Cuenta con 114 camas-literas, un comedor-cocina con microondas y frigorífico, tres lavadoras, dos secadoras..., y un patio para descansar y charlar fuera de las habitaciones...

Allí estuve charlando con algún peregrino. Una me contó que se agradece mucho que haya cocina con cacerolas, sartenes, cubiertos... Otro estaba encantado con las literas: “están duras, pero eso es bueno para la espalda...”.

Tuve ocasión de saludar a la Presidenta de la Asociación de Amigos del Camino de Pamplona, María Victoria Arraiza y a José Luís Muro, uno de los encargados del albergue; me informaron que unas 30 personas, todas volunta-

rias de la Asociación, se encargarán por turnos del buen funcionamiento.

El albergue abre cada día a las 13'00 horas y cierra a las 22'00. Los peregrinos deben abandonarlo entre las 6'30 y 8'00 de la mañana. La estancia cuesta 4 Euros, donativo que unos simpáticos peregrinos italianos, de Orvieto por más señas, estimaban “molto barato”, dada la calidad de las instalaciones...

Está previsto que los peregrinos puedan acceder a Internet a través de tres ordenadores; la demanda de Internet es enorme, comentaba la Presidenta de la Asociación de Pamplona.

La primera peregrina que entró el día 14 de agosto por la puerta y ocupó la litera nº 1 venía desde Montreal en Canadá. Me contó que hacía el Camino “por fe”... y que aquello, el nuevo albergue, le parecía maravilloso, todo muy limpio... (claro, intervine, acaban de estrenarlo...) y que sentía algo especial al saber que aquello había sido una iglesia: “siento la bendición de esa iglesia”, concluyó... La canadiense me pareció una buenísima persona y una peregrina “comme il faut”...

Desde estas líneas, enhorabuena a la Asociación de Pamplona y larga vida al nuevo albergue, un albergue “cinco estrellas”...

Pedro Sanzol Lecumberri

Actividades para peregrinos o para quienes deseen serlo

Jaca, del 11 al 14 de octubre de 2007

Lugar: Monasterio de las MM Benedictinas, calle Mayor, 52

Convivencia organizada por la *Cofradía ecuménica jacobea* - CEJA.

Dirigida por el cura párroco de Viana (camino francés) don César González Purroy, delegado diocesano para el Camino de Santiago de la Archidiócesis de Pamplona.

Alojamiento con comidas y cenas.

Llegada el día 11 por la tarde, hasta la hora de cenar, 21'30 horas

Hasta el día 14 después de la comida en Santa Cruz de la Serós, o antes el que lo prefiera.

Santa Misa, rezo de las Horas, charlas, tertulias, excursión, vigilia nocturna de oración en la Catedral de Jaca, etc.

Participan peregrinos españoles y extranjeros. Buen ambiente.

Precisamente al existir la posibilidad de acoger a personas de otras confesiones cristianas, la asistencia a los actos es voluntaria.

Información en nuestra sede, o enviando un correo a voiche@yahoo.es
o en teléfono **686 760 292**.

.....

Rabanal del Camino (León), del 11 al 14 de octubre de 2007

Lugar: Monasterio Benedictino de San Salvador del Monte Irago. Rabanal del Camino, (camino francés).

Encuentro de oración, dirigido y participado por la Comunidad de monjes.

Santa Misa, rezo de las Horas, conferencias y diálogo, Vía Lucis a la Cruz de Ferro, etc.

El objetivo es meditar sobre el protagonismo de Cristo en nuestra historia personal y colectiva, compartiendo de una manera viva e intensa aquello que fundamentalmente nos une: la fe en un mismo Dios y la fraternidad monástica en la mesa común.

Alojamiento con comidas y cenas.

Llegada el día 11 por la tarde, hasta la hora de Vísperas (19'00 horas)

Hasta el día 14 después de la Eucaristía (12'30 horas)

Fecha tope de inscripción: **7 de octubre**.

Información en nuestra sede o en voiche@yahoo.es

Información completa en MONTEIRAGO@terra.es

Teléfono **987 631 528**

Felicitaciones

El pasado mes de agosto, el Ilmo. Ayuntamiento de la Antiquísima Villa de CHIPRANA, que todos muy bien conocemos de transitar por el Camino Jacobeo del Ebro, tomó el acuerdo y dedicó una calle en honor de nuestro querido y conocidísimo asociado nº 116, **JUAN MARÍA FERRER FIGUERAS**, en consideración a su constante y tenaz colaboración en la recuperación del Patrimonio Histórico-Artístico de la Villa, y muy en particular de su interesante iglesia parroquial de San Juan Bautista.

Felicitamos de todo corazón a este licenciado en Historia del Arte y Heráldica, pilarista y santiaguista a “machamartillo” e impulsor infatigable del Camino Jacobeo del Ebro pero, sobre todo, felicitamos con emoción al entrañable y querido amigo.

Que Dios le conceda largos años de vida para que pueda disfrutar de esa tan notable distinción ciudadana.

Igualmente felicitamos a nuestro asociado nº 1.017, **RAMÓN PISA MARTÍNEZ**, premiado con el segundo premio en Bellas Artes, modalidad pintura, convocado internacionalmente bajo el título de “Pentafinium” por nuestra Federación, por su obra “FUSION”, preciosa pintura en la que ha plasmado un peregrino entre las catedrales del Pilar y Santiago. Recogió el premio el autor en un acto especial celebrado en el Foro de Jaca, recibiendo una calurosa ovación, sobre todo por el grupo de amigos de nuestra Asociación allí presentes. Desconocíamos esta artística faceta de nuestro amigo Ramón, como desconocemos la de muchos de nuestros asociados, y ¡es que somos tantos!, que de vez en cuando nos llevamos estas gratas sorpresas.

Que disfrutes con salud esta merecida distinción y que sigas cosechando muchos premios más en el futuro. ¡Felicidades!. *(Redacción)*

NECROLÓGICA

El día 26 de agosto falleció en Benidorm don JESUS REGUEIRO MATO (q. e. p. d.), hermano político de nuestra asociada nº 713 María Pilar Redondo Gallego y hermano de su esposo Jaime, nuestro querido y habitual conductor de autocar con el que tantos miles de kilómetros hemos realizado.

Acompañamos en el sentimiento por tan irreparable pérdida a todos los familiares y amigos.

LOTERIA DE NAVIDAD Nº 80.547

Recordamos a nuestros asociados y simpatizantes que se hallan disponibles las participaciones de Lotería de Navidad, al precio de **5 €uros** la papeleta. Podéis adquirirlas en la Sede, solicitándolas al tesorero o a cualquier directivo. Si en vuestro entorno familiar o laboral os solicitan, por el momento podemos atender la demanda con amplitud.

Simbolismo románico en el Camino

"El románico habla al corazón del hombre y a su inteligencia más profunda"

(Jaime Cobreros)

El arte románico es la consecuencia de las conquistas técnicas realizadas dentro del Imperio Romano de Occidente y las aportaciones orientales recibidas a través del mediodía europeo. La uniformidad que presenta en toda Europa es consecuencia de las peregrinaciones, especialmente en el Camino Jacobeo, que fue el vehículo excepcional para la consecución de la civilización europea. En España tiene una peculiaridad, y es que así como en Italia y Francia se desarrolla sobre monasterios ya existentes, en España la tierra abonada para el románico es la Ruta Jacobea. Con las peregrinaciones surge el problema de albergar a los peregrinos y la necesidad de construir hospitales y albergues en los que pudieran pernoctar. Estos edificios se enriquecen con magníficas esculturas, que además de su finalidad decorativa tienen un objetivo docente, el de poner al alcance de los iletrados cultura.

De ahí que al contemplar las obras del arte románico se presentan dos aspectos: por una parte admirar los valores estéticos, que indudablemente tiene, y por otra, ver en él un propósito por crear verdaderos espacios sagrados donde se revele al alma humana, lo

transcendental, lo no manifiesto, mediante el símbolo.

Los críticos autorizados opinan que ninguna manifestación artística del románico es casual, siempre existe intención trascendentalizadora. En palabras textuales "Las formas y figuraciones que muestra el románico ni son caprichosas ni gratuitas.... El arte sagrado no puede permitir a sus constructores frivolidades de tipo profano ya que desvirtuarían totalmente aquél. Todo lo que construye o talla la civilización románica tiene la misión e recordar y completar, mediante el método gráfico, la enseñanzas que se impartían por la predicación y otras vías orales.

El temario románico es tan rico que autores tan prestigiosos como de Champeaux y Sterckx, en su libro "Introducción a los Símbolos", que consideran simplemente como una "introducción", ocupan casi 600 páginas de densa erudición sobre el tema. Y en este contexto está la representación de numerosos aspectos de la vida humana, tanto espirituales como materiales.

De ello es un ejemplo la portada románica de Santa María de Uncastillo, donde aparecen, junto a conceptos espirituales, diversas manifestaciones de la vida humana.

De allí se ha seleccionado el relieve que se muestra en la figura, donde dos personajes de porte respetable indican con el gesto estar discutiendo intensamente. No se

trata de una discusión de proposiciones en que los interlocutores mantienen opiniones diferentes, de las que son frecuentes en los actos académicos. Aquí ambos parecen estar preocupados por algo de muy difícil solución, y aparentan estar de acuerdo en este punto. Parece que la idea del artista fue representar un problema arduo. ¿De



Disputatio entre dos eruditos

qué se trata? ¿Qué es lo que tienen entre manos? Materialmente es algo redondo, un círculo. Ello parece sugerir que el asunto es un antiguo y no resuelto problema, quizá **la cuadratura del círculo**, es decir: dado un círculo, dibujar, utilizando sólo regla y compás, un cuadrado cuya superficie sea la misma del círculo. Este problema se planteó en la época de los griegos. Hipócrates de Quíos demostró que ciertas figuras curvilíneas construidas a propósito por él, llamadas lúnulas, podían cuadrarse, lo que creó una falsa expectativa entre los matemáticos de la antigüedad, llevándoles a pensar que podría cuadrarse también el círculo. Ya en el siglo XX, Tschebatorev y Dorodnov probaron que, en

general, las lúnulas, no pueden cuadrarse salvo en algunos casos particulares. En 1882, el matemático alemán Ferdinand Lindemann publicó un trabajo que probaba que es imposible cuadrar el círculo sólo con la regla no metrada y el compás.

Así el problema no tiene solución y ha pasado a ser el paradigma de lo imposible. Cuando se dice esto es la cuadratura del círculo se manifiesta terminantemente su imposibilidad. En la portada de Uncastillo constituye un motivo muy adecuado para que el artista reflejara en su obra la honda preocupación de los personajes, dejándonos una obra admirable.

Jesús Osácar

ATALAYA JACOBEA ARAGONESA

Puente la Reina de Aragón (II)

Hogar de civilizaciones

Una vez rebasada la abrupta y escarpada comarca de la Jacetania, se entra de lleno en la depresión media de la cadena pirenaica conocida como La Canal de Berdún, fértil llanura situada en el norte de la provincia de Zaragoza, colindante con Huesca y limítrofe con la comunidad de Navarra, quedando atrás la espectacular armonía proporcionada por las altas cimas y los cerrados bosques, dando paso a un valle que se abre lentamente en dirección Este-Oeste, trayendo como consecuencia el volverse el paisaje más suave, el clima más benigno y en su mayor parte estar dominado por grandes y extensas praderas.

La Canal recibe con los brazos abiertos a todas las civilizaciones que desean establecerse permanentemente, y así puede comprobarse gracias a la documentación escrita o los testimonios encontrados en las excavaciones arqueológicas, dejados por los pueblos celtas, romanos, visigodos o árabes, en forma de herramientas, puentes, calzadas, termas, castillos y un sinfín de muestras de todos los estilos, además de las descripciones geográficas que ellos mismos espar-

cieron por todo el mundo. En plena Edad Media, el arte románico florecerá con luz propia y serán los peregrinos al regreso a sus hogares los que mencionen el entorno como un gozoso paraíso espiritual, donde no se concibe la vida humana en solitario al ser un hábitat representado por todo lo que anda, nada o camina, con una masa arbórea protegiendo el medio ambiente. En este amplio marco, el generoso caudal del río Aragón y sus afluentes Aragón Subordán, Asso Veral, Lubierre, Estarrun, Majones, Tejera, Escalar y Esca, en la margen derecha, y en lado izquierdo, con menos aportación, el Gas, Tuliviana, Atarés, Vergeral, Sobresech, Calcones y Rigal, crean con el precioso líquido un vergel en el que podrán encontrar sus moradores el necesario alimento para abastecerse. Con la mirada incrédula puesta en el infinito que le rodea, el viajero, cuando hace su entrada en La Canal, no da crédito al impresionante espacio que tiene delante de su vista: las diversas variaciones climáticas del año con distintos coloridos. La fantasía se apodera de la mente del penitente y el cansancio se aleja de su cuerpo. A las orillas de la transitada

vía surgen, como motas plateadas, villas, pueblecitos y casas de labranza de madera y piedra donde los mo-



radores dispensan buena hospitalidad, tradición que han mantenido hasta nuestros días.

Mas los pueblos emplazados en la margen izquierda del pantano de Yesa según se baja del puerto del Sompòrt (Arrés, Martes, Mianos, Artieda de Aragón, Ruesta y Undués de Lerda), padecen en la actualidad y por diversos motivos un descenso poblacional alarmante de difícil solución, debido principalmente al haberse quedado marginados de los ejes de comunicación. Su recuperación, pese a los esfuerzos de entidades y población en general, resulta un tanto problemática, debido a la ausencia de infraestructura industrial y de servicios, aumentada por la baja rentabilidad de las explotación agrícola y ganadera, fomentadora en otros tiempos de abundante mano de obra estable. No obstante, las raíces milenarias de los

pueblos que han compartido este espacio han creado un vínculo tan tradicional y familiar que el paso del tiempo no los ha podido borrar. De esta manera, la identificación social permanece unida al arraigo histórico heredado, que no afecta para nada la conservación de las costumbres y expresiones culturales y folclóricas, guardadas celosamente por las últimas generaciones.

Mientras el medio natural aragonés está viviendo tiempos difíciles a causa de la saturación humana, sufriendo a su vez la pérdida de valores muy significativos, los habitantes de esta comarca pueden sentirse satisfechos de conservarlos intactos. La actividad turística lanza sus reclamos sobre la base de los impactos naturales y culturales; aquí, en La Canal, los hay en abundancia.

Luis Ibor García

EXCURSIÓN

VII Encuentro de Asociaciones y Ayuntamientos del Ebro y del Mediterráneo en Calahorra

Domingo 28 de octubre de 2007

Continuando con los encuentros de Asociaciones Jacobeas, esta vez iremos a Calahorra , y de paso haremos una detenida visita a la ciudad.

El programa es el siguiente:

6'45 Salida del Clínico.

6'50 Salida de San Antonio (Torrero)

7'00 Salida de Plaza Paraíso.

9'00 Calahorra. Visita a la ciudad, concentración en Pº Mercadal, recorrido por c/ Grande, Dr. Fleming, Parque Cidacos, Puente del Crucifijo, Humilladero, Santuario del Carmen, Pasarela, y Pº de las Bolas.

11'00 Visita a la Catedral, Mº de San José, Cuesta de las Monjas, San Andrés, Judería, y Museo de los Pasos

15'00 Comida de hermandad en el Parador Nacional de Turismo. Despedida

18'30 Regreso hacia Zaragoza

Precio del viaje: Asociados: 60'00 €uros,

Simpatizantes: 65'00 €uros,

Que incluye autocar, comida y seguro asistencia en viaje.

Inscripciones: los días **8, 9 y 10** octubre, de 19'00 a 21'00 horas en la sede.

Vocalía de Excursiones

EXCURSIÓN

Camino Francés

Etapas: Burgos - Rabé de las Calzadas - Castrojeriz - Frómista - Carrión de los Condes

Días 1, 2, 3 y 4 de noviembre de 2007

Aprovechando el puente de Todos Santos hemos preparado una salida un tanto especial. Continuaremos con el Camino Francés, que dejamos en Burgos, para lo cual tendremos que hacer tres noches de hotel en esa ciudad.

Serán cuatro etapas muy bonitas, por tierras de Castilla-León, con el aliciente de que, como siempre, contaremos con el apoyo de nuestros buenos amigos de la Asociación burgalesa.

El programa, muy aproximado, será el siguiente:

- Jueves 1**
- 6'10 Salida del Clínico
 - 6'20 Salida de San Antonio (Torrero)
 - 6'30 Salida de Plaza Paraíso
 - 8'15 Parada técnica en área de Logroño
 - 9'00 Continuamos hacia Burgos
 - 11'00 Etapa: Burgos-Rabé de las Calzadas 12 Km.
 - 14'30 Comida en restaurante
 - 18'30 Alojamiento Hotel España en Burgos
 - 21'00 Cena en hotel y descanso
- Viernes 2**
- 8'00 Desayuno y salida hacia Rabé de las Calzadas
 - 8'30 Inicio de la etapa: Rabé-Castrojeriz 25 Km.
 - 11'00 Bus de apoyo
 - 14'30 Final de etapa y comida en restaurante
 - 17'00 Visita cultural
 - 18'30 Regreso a Burgos y tiempo libre
 - 21'30 Cena y descanso Hotel España
- Sábado 3**
- 8'00 Desayuno y salida hacia Castrojeriz
 - 9'00 Inicio de la etapa: Castrojeriz-Frómista 25 Km.
 - 11'30 Bus de apoyo
 - 15'00 Final de etapa y comida en restaurante
 - 17'30 Visita cultural
 - 18'30 Regreso a Burgos tiempo libre. Misa
 - 21'30 Cena y descanso Hotel España
- Domingo 4**
- 8'00 Desayuno y salida hacia Frómista
 - 9'30 Inicio de la etapa: Frómista-Carrión 20 Km.
 - 11'30 Bus de apoyo

(Continúa última página)

(viene pagina anterior)

14'30 Final de etapa y comida en restaurante

16'00 Visita cultural

18'00 Regreso a Zaragoza

Precio por persona: Asociados: 200'00 €uros,
Suplemento habitación individual 15'00 " noche

Que incluye viaje en autocar, estancia en hotel, comida en restaurantes y seguro asistencia en viaje.

Inscripciones: los días **8, 9 y 10** octubre, de 19'00 a 21'00 horas en la sede.

Vocalía de Excursiones

Damos la bienvenida a los nuevos asociados

En la reunión de la Junta Directiva del día 5 de septiembre se acordó dar de alta en la Asociación a los nuevos asociados:

1.169 Azucena Vinuesa Sanz

1.170 María del Carmen Palomero Diez

Secretaria

LAS OPINIONES EXPRESADAS EN ESTE BOLETÍN SON DE LA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES. LA JUNTA DIRECTIVA NO SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON ELLAS.

Patrocinan



GOBIERNO DE ARAGON



Turismo de Aragón



XUNTA DE GALICIA

CONSELLERÍA DE CULTURA E DEPORTE
Dirección Xeral de Patrimonio Cultural



DIPUTACION DE ZARAGOZA
CULTURA TURISMO Y DEPORTE



xacobeo